

# Investigación destaca coincidencias en la arquitectura en madera de Japón y Chiloé

Carolina Ruiz Díaz  
 cronica@laestrellachiloe.cl

Desde algunos empalmes similares hasta construir en dos territorios sísmicos, arquitectos constataron que la carpintería de armar responde a un proceso histórico de carácter sincrético.

La investigación "Ensamblando saberes del patrimonio en madera de Chiloé y Japón", financiada por el Fondart Nacional de Investigación 2025, permitió ir más allá de una similitud aparente entre ambas tradiciones constructivas, evidenciando que la carpintería de armar responde a un proceso histórico de carácter sincrético.

El estudio comparativo de los sistemas constructivos en la provincia de Chiloé y las ciudades de Nara y Kioto -liderado por los arquitectos Katherine Araya y Danilo Cárcamo con el apoyo de Taller Restauero- demuestra que estas técnicas, con influencias que se remontan a la carpintería de ribera, han adoptado formas distintas pero sorprendentemente afines en diversas latitudes, lo que impide atribuirles un origen único y refuerza su carácter como conocimiento constructivo compartido y en constante evolución.

La indagación tuvo como punto de partida una experiencia en terreno realizada en 2024, cuando el equipo viajó a Japón para exponer y recorrer templos tradicionales. "Lo que vemos es que hay un sistema constructivo que es similar y ahí empezamos a desarrollar esta investigación donde identificamos los ensambles y los empalmes, y vemos que hay



FOTOS: CEDIDAS



KATHERINE ARAYA, ARQUITECTA.

LOS PROFESIONALES COMPARARON SISTEMAS CONSTRUCTIVOS DE LA PROVINCIA Y DE LAS CIUDADES NIPONAS DE NARA Y KIOTO.

bastantes uniones que en el fondo son muy similares", explicó Araya.

A partir de ello, los profesionales desarrollaron un análisis detallado de las uniones carpinteras utilizadas en ambos territorios. En total, se estudiaron 21 en Chiloé, entre empalmes y ensambles, y 38 en Japón.

Entre las uniones destacan coincidencias como el empalme de "rayo de Júpiter" y la "cola de milano", presentes en ambas tradiciones. "Hay algunas uniones básicas que comparten los dos territorios y que después cada carpintero va generando modificaciones sobre estas mismas; ahí se producen

las particularidades de cada sitio", agregó Araya.

Los arquitectos concluyeron que, a partir del estudio del sistema constructivo, es posible visualizar cómo en dos países sísmicos ha resultado eficiente el uso de la carpintería de armar y ventajosa a la hora de generar trabajos de restauración, condición clave para la comprensión de estos sitios y su conservación a lo largo del tiempo.

Junto con lo material, la investigación pone énfasis en el valor del conocimiento tradicional. "Ensamblar saberes tiene que ver con ensamblar los conocimientos del oficio carpintero, que re-

conocemos como sumamente importante para entender estas culturas", señaló la magíster en Construcción de Madera, subrayando la relevancia del patrimonio inmaterial en ambos contextos.

En esta línea, una de las diferencias detectadas radica en el reconocimiento del oficio. Mientras en Japón la carpintería tradicional cuenta con reconocimiento como patrimonio cultural, en Chile este saber se ha valorado principalmente en la carpintería de ribera, dejando menos visibilidad a quienes trabajan en la construcción y restauración de iglesias.

## TAMBIÉN EN EUROPA

Asimismo, la fuente apuntó que este tipo de soluciones constructivas no son exclusivas de Chiloé y Japón. "También se repite en otras arquitecturas como en Alemania o Polonia, donde, pese a la distancia, se comparan valores patrimoniales en torno a la madera", recalcó.

Los avances de la investigación ya han podido ser presentados en países como España y Alemania el año pasado, mientras que en Chile Araya compartió recientemente el proyecto en la Universidad San Sebastián (USS) Sede de la Patagonia, en Puerto Montt.

En ese contexto, Patricio

Ortega, coordinador académico de la Escuela de Arquitectura de esta casa de estudios, destacó: "Fue natural invitarla, sobre todo porque este semestre lo que interesa a la escuela es conversar con Chiloé en el contexto del Bicentenario. Además, todos los semestres tenemos un ciclo de charlas y se vinculan a distintos temas; este semestre es la insularidad".

El académico acotó que la instancia "nos permitió observar que en distintas partes del mundo la resolución de problemas constructivos tiene vías similares, como el trabajo del ensamble, que responde finalmente a la necesidad de construir (...) Participaron estudiantes de primer y segundo año, pero debo mencionar que el expertise de Katherine llamó la atención y llegaron estudiantes de todos los ciclos, incluso contando con estudiantes de título".